

# Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, II., Szent István-tér 18.  
Telefon: 60, este és ünnepnap: 409.

Felkötő szerkesztő:  
MIGBND DEZSO

Ára hétköznap 10, vasárnap 16 fillér.  
Előfiz.: 1/4 évre 7.20, 1 hónapra 2.50 P.  
Postatakarékpénzt. csekk szála: 34.141.

## Járőr

### Hangulatok

„Havas üstökünk jégapokás  
Vihar-kölykök hada cibáija...”

(Ady)

Béke pedig nincs ezen a földön.  
Soha, soha!

Az élet mindig harc, amelyben elbuknak az álmodozók és csak az önműködő elszántsággal küzdők boldogulnak.

Nincs pihenés a harcban. Csak megtevesztő hangulatok vannak és jaj annak, akit megbabonáznak a hangulatok.

Mindnyájan egy-egy világot hordozunk lelkünkben s mindnyájan azt szeretnők, ha a mi világunk győzne a világok örökké dúló harcában.

Örökké zúg körülöttünk a harcra: eszmék, törtételek, cseles álmítások és véres jajok hangzavara. Szünet nincs, csak crescendo vagy decrescendo, forte és fortissimo... S amikor égbenyúló, ledönthetetlen sziklának képzeliük magunkat: havas-fehéren, égi-tisztán mosolygó homlokunkba akkor is fáradhatatlanul váj bele rakoncátlanul a jégapokás vihar-kölykök hada.

Szikla legyen igazán az a világ, amely megingathatatlanul akar szembenézni a jégapokás vihar-kölykök támadásaival.

Antal István nemzetvédelmi miniszterünk egy héttel ezelőtt mondta: ma nincsenek külön-külön osztálykérdések, csak egyetemes magyar nemzeti problémák vannak.

Igy igaz!

Ezért arra kell törekednünk, hogy az összes magyar lelkek világa minél szorosabban ágyazódjék egymásba s együtt forrjon össze sziklává: az igazi magyar és igazi keresztény erkölcs sziklájává.

Vigyázzunk: a lelkek viharálló költönye csak a becsületesség lehet! Ne felejtjük el, hogy a közös nemzeti harc pedig most a keresztény, nemzeti Magyarország felépítéséért és utódaink számára való megtartásáért folyik.

Tompa írta az egykoru nemeségről:

Kevés volt a bűnöknel több erényök,  
Mely az apákról a fiakra száll;  
De annyiszor, ez a kevés — ha vész jött —  
Nem engedé elveszni a hazát.

Vajjon odát írta-e Tompa Mihály, avagy elégiát majdan emberöltőnk alkonyán, korunk ama jeleskedőinek sírboltjában, akiket Milotay István, a viharvert jelen nagy krónikása kor-bélyeg gyanánt a halhatatlanná vált »aladár« névvel illetett?...

Békéscsaba város iparhatósága

»kereskedő-ellenes hangulat«-ra utal egy mostanában kelt hivatalos kiadványban.

Figyelemreméltó!

Amíg nem volt keresztény kereskedelem, nem volt kereskedő-ellenes hangulat. Most, amikor egyenlőtlen versenyben indultak el a szakképzett, kispénzű keresztény kezdők és a nagy aladárak, megteremteni az úgynevezett »átállított« kereskedelmet, minden ág a kereskedőt húzza. Szerencsére (?) nem mindeniket.

Hja, azelőtt nem volt kötött gazdálkodás. Az áruházak és boltok tömve voltak. Szabad volt az áralkuláció: a 100- és 200 százalékos haszon, kisebb volt az adó, kisebb a munkabér és hosszabb a munkaidő, a bevándoroltak mosolyogva kereskedtek, hiteleztek, árvereztek, építkeztek és tanyásbirtokokat vettek.

Akkor nem volt kereskedő-ellenes hangulat.

Most baj, ha a közönség börtölpipót követel utalvány nélkül és a kereskedő nem ad.

— Persze, ha száz pengőt adnék érte, akkor lehetne!

Ha harisnya nincs, így szól a divathölgy:

— Hja, tudom: maguk is csak zugban adnak harisnyát!

Egyik vaskereskedőhöz egyenesen ezzel állított be a tanyai polgár: »Ez az a bolt, ahol vajért adják a szegyet?«

Ez is hangulat...

Fekete hangulat.

A közönség és — Uram bocsá! — tán már az iparhatóság is, nem magában keresi a hibát, hanem a kereskedőben.

Lehet, hogy kényelmesebb dolog »megállapítani« a kereskedő-ellenes hangulatot, mint minden feketézó ellen feljelentést tenni és szigorú eljárást folytatni. Nem kutatjuk, hogy így van-e s ha így van, akkor miért van így, csak annyit mondunk, hogy a meg gondolatlan hangulatkezelés veszedelmes tüzijáték a mostani puszkapros időkben.

Antal István nemzetvédelmi miniszter mondta, hogy ma nincsenek külön osztálykérdések.

## Tuniszban a tengelycsapatok megsemmisítettek három brit páncélos dandárt, szétverték három angol hadosztályt és két francia ezredet

Berlin, május 1.

A Nemzetközi Tájékoztató Iroda jelenti a tunéziai frontról. Csütörtökön az első brit hadsereg az áttörő kísérletek meghiúsulása után a front nyugati szakaszának gyújtópontjában, Medjez el Babtól keletre és Pont du Fahs vidékén tartózkodóan viselkedtek. A tengelycsapatok Grich el Qed mellett vívott harcuk során

két nap alatt három brit hadosztályt és két francia ezredet szétverték, azonkívül három brit páncélos dandárt semmisítettek meg. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az angolok jól előkészített nagy erőfeszítésekkel sem értek el sehol sikert. Megállapítható, hogy a Mateur, Medjez el Bab és Pont du Fahs térségi uralkodó utrendszere szilárdan a tengely kezében van.

Róma, május 1.

A Stefani Iroda jelenti: Tuniszban Anglia és az USA legjobb csapatai támadnak. A helyzetet az jellemzi a legjobban, hogy az olasz és német ellenállás sértetlen. Az ellenség támadásai ellanyhultak. Az angolszászok, akiknek veszteségei igen nagyok, a legnagyobb erőfeszítés árán sem tudnak új helyzetet teremteni.

## Hitler

### a vezéri főhadiszálláson fogadta Laval francia miniszterelnököt

Berlin, május 1.

A Német Távirati Iroda jelenti: Hitler német birodalmi vezérkancelár Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter és Bastianini olasz külügyi államtitkár jelenlétében fogadta

Pierre Laval francia miniszterelnököt. A megbeszélések teljes megértést hoztak az egyrészt Németország és Olaszországot, másfelől Franciaországot érdeklő kérdések tekintetében. A találkozó során megállapították, hogy Franciaországnak mi-

lyen mértékben kell résztvennie abban a küzdelemben, melyet a Szovjet, valamint a vele szövetséget plukratura államok legyőzése érdekében a tengely magára vállalt és folytat. Megtárgyalták azt is, hogy Franciaországra nézve milyen előny szá-

mazik a háború győzelmes befejezése következtében.

Berlin, május 1.

A Német Távirati Iroda a következő részleteket közli Laval Hitler-nél tett látogatásáról:

Pierre Laval francia miniszterelnök csütörtökön délelőtt érkezett meg a Führer főhadiszállására de Brinon nagykövét és Rossan nagykövét kíséretében. Bastianini olasz külügyi államtitkár már korábban megérkezett a vezéri főhadiszállásra. Kíséretében volt Dino Alfieri berlini olasz nagykövét is. Német részről Ribbentrop birodalmi külügyminiszter üdvözölte a fascista Olaszország külügyi államtitkárát és Pierre Laval francia miniszterelnököt. A fogadás után nyomban megtartották az első megbeszélést. Délután Hitler közös megbeszélésen fogadta Lavalt. A tanácskozás három óráig tartott. Csütörtökön este Ribbentrop vendégül látta Bastianinit és Lavalt, akik még aznap hazautaztak a vezéri főhadiszállásról.

### Varga József az Ásványolaj és Földgázgazdasági Tanács elnöke

A hivatalos lap kormányrendeletet közöl az Ásványolaj és Földgázgazdasági Tanács felállításáról. A tanács az iparügyi miniszter megkeresésére, vagy saját kezdeményezéséből nyilvánít véleményt az ásványolajtelékek és földgázak kutatásával, termelésével, feldolgozásával és értékesítésével kapcsolatos kérdésekben. A tanács elnökévé, az iparügyi miniszter előterjesztésére, a minisztertanács dr. Varga József volt iparügyi miniszter, egyetemi tanárt nevezte ki.

## Vályog,

száraz, bontásból, föld felületére, esetleg fuvarral is kapható valamint ajtó, ablakok, fotelek, szék stb. e adék. II. Ferenc József tér 19 szám.

### Emlékmű a hősi halált halt vasutasoknak

A szombathelyi üzletvezetőség területéről a múlt év jelenlegi háborúban elesett vasutas-hősöknek a szombathelyi pályaudvar előtt emlékművet állítottak. Az emlékműleplezésére május 28-án Szombathelyre érkezik József királyi herceg, valamint Imrédy Kálmán elnök igazgatóval az élén a MÁV igazgatóságának több vezető személyisége, több felsőházi tag és országgyűlési képviselő is.

#### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtésetlen férjem, drága jó édesapánk, nagybácsi és rokonunk

#### Breznyiczki András

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet.

#### A gyászoló család.

(VI. Perényi-utca 25.)

## A téli csaták magyar hősei

Onfeáldozó szívóssággal harcolt a legváltóságosabb helyzetben Tömösi József alezredes, zászlóaljparancsnok. Tömösi alezredes már a régebbi harcokban is kitűnt, de méginkább kiemelkedett a nagy téli csata legsúlyosabb küzdelmeiben. 1943. január 14-én azt a parancsot kapta, hogy zászlóaljjával feltétlenül tartsa birtokban Marki községet. Kitartásával lehetővé kellett tennie, hogy mögötte más alakulatok felvonulhassanak, új védővonalat építhessenek ki. Tömösi József ezt a feladatot mintaszerűen hajtotta végre, noha a sokszoros túlerőben lévő ellenség tömegei rövidesen körülzónították és minden oldalról el akarták szakítani többi csapataitól. Ebben a körülményekben vette fel a küzdelmet a bolsevistákkal és a dermesztő hidegben mindennemű támogatás és ellenállás lehetőségétől megfosztva küzdött három

napon át rettenthetetlen bátorságával. Hiába indította támadásra az ellenség a gyalogos tömegeket és harckocsikat, minden rohama megtört Tömösi alezredes zászlóaljának vitézségén. Ennek köszönhető, hogy az ellenség előrenyomulása Marki községnél elakadt, így a Marki mögött lévő völgyben felvonulhattak új védőállásba azok a honvédek, amelyek ezután új gátat teremthettek az ellenség áradása elé. Csak ennek megtörténével láthatta feladatát megoldva Tömösi alezredes, aki immár felsőbb parancsra hozzáállt az ellenség gyűrűjéből való kitörés előkészítéséhez. Amily hőiesen küzdött az ellenség feltartóztatásában, éppoly hőiesen hajtotta végre ezt a parancsot is. Heves harcok árán bár, de mégis sikerült zászlóalja megmaradt részével új védőállásokba vonulnia. (MTI)

## Szovjet bombák hulltak Svédország területére

Mint a Német Távirati Iroda jelenti, megállapították, hogy a Karlskrona közelében leestek bombák orosz nyelvű felírást viseltek. Robbanó- és gyújtóbombákat találtak.

A svéd kormány utasította kujbisevi követét, hogy fejezze ki tiltakozását a szovjet kormánytól Svédország területi felségjogának megsértése miatt.

## Figyelem! Figyelem!

Ma, szombaton este nyílik meg a közkedvelt

### „Pirosalma” vendéglő

Állandóan hideg és meleg ételek, halkülönlegességek, frissen csapolt sör, kitűnő fajborok.

Minden este **II. Köté Elemér** és cigányzenekara hangversenyez. KOVÁCS ISTVÁN vendéglős.

## Május 9-én ülést tart a vármegyei mezőgazdasági bizottság

Békés vármegye mezőgazdasági bizottsága május 9-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor Gyulán, a vármegyei háza nagytermében ülést tart. A mezőgazdasági bizottság ülésének tárgyszorozata az alábbi: Elnöki megnyitó. Bejelentések.

Beérkezett indítványok. Elnöki záró. Az indítványokat a közgyűlés előtt három nappal kell az elnökségnek bejelenteni (Békéscsaba, Irányi utca 2 sz. alatt, a Mezőgazdasági Kamarai Kirendeltségnél).

## MÉHÉSZET

Felvezető: **Darida Károly**

### A MÉHLEGELO

megjavításáról tartottak nagyon fontos értekezletet az ország legnagyobb vándorméhészei és a nagyobb egyesületek elnökei a földművelésügyi minisztériumban április hó 29-én dr. Jeszenszky Árpád ker. igazgató, ügyosztályvezető elnöklése alatt.

Az értekezlet kimondta, hogy legelső sorban a legbiztosabban és legjobban mézelő akácvirágzást szükséges meghosszabbítani a nagyon korán virágzó és a később virágzó akác elterjesztésével és erdősítésével.

A földművelésügyi minisztérium készséggel vállalta, hogy az erdőmérnöki kirendeltségek útján — ha ezen akácfaik magját az egyesületek összegyűjtik — milliósámmra termel akáccsemetéket és suhángfákat és azokat a méhészeti egyesületek rendelkezésére bocsátja.

A Békésvármegyei Méhészeti Egyesület vállalta az akácmag összegyűjtését. Ennélfogva kérem a vármegyei egyesületünkhöz tartozó 37 községi méhészeti egyesület elnökeit, hogy hívjanak össze e tárgyban választmányi gyűlést és a választmány útján kérjék meg az egyesület tagjait, hogy figyeljék meg már a mostani akácvirágzás alkalmával az akácfa virágzását. Jelöljék meg a legkorábban virágzó fákat, úgy, hogy a törzsükön egy rovást vágnak, — még inkább figyeljék akácvirágzás elmúltával a legkésőbbben virágzó egyedeket és jelöljék meg úgy, hogy törzsükön késsel két rovást vágnak. Összel, meg a tél folyamán ezeknek a fáknak a magját szedjék le, szolgáltatassák be az elnöknek, vagy az általa megbízott méhésztársnak. A gyűjtés végeztével a magot be kell szolgáltatni a Békésvármegyei

gyei Méhészeti Egyesületnek Békéscsabára. A költségeket a vármegyei egyesület viseli.

Nagyon fontos, hogy a kétféle magot a gyűjtés alkalmával össze ne cseréljék.

Ha sikerül az akácvirágzást 5-6 nappal meghosszabbítani, az főnyereményt jelent nekünk, méhészeknek. Eppen ezért csak a legnagyobb lelálával tartozunk dr. Jeszenszky Árpád ügyosztályvezetőnek, aki dicséretreméltó buzgalommal karolja fel a sokáig elhanyagolt méhészet sorsát.

Mi pedig vegyük komolyan, nagyon komolyan a méhlegelő ügyét. Teljesítsük kötelességünket becsületesen. Gyűjtsünk minél több késővirágzó akácmagot és siessünk segítségére a méhészeti ügyosztálynak, mert önmagunkat segítjük, ha támogatjuk a megkezdett nemes törekvést.

### Megkezdte működését a Magyar Gazdaságtájékoztató Bizottság

Dr. Reményi Schueller Lajos pénzügyminiszter védnökége és dr. Kállay Tibor nyugalmazott pénzügyminiszter elnöke mellett egyes gazdasági tárcák meghívott államtitkárai, a külügyminisztérium gazdaságpolitikai osztályának vezetője, valamint a gazdasági érdekképviseletek, egyes fontosabb gazdasági szervezetek és intézmények vezetőinek részvételével Magyar Gazdaságtájékoztató Bizottság alakult. A bizottság ügyvezetőjét dr. Surányi Unger Tivadar egyetemi nyilvános rendes tanár, a bizottság ügyvezető elnöke látja el.

A bizottság feladata, hogy felvegye és fenntartsa az érintkezést a Közép és Délkelet Európa gazdasági jövőjéről érkező kérdésekkel foglalkozó külföldi magánjellegű vagy félhivatalos gazdasági bizottságokkal és intézményekkel. A bizottság egyben javaslatokat dolgoz ki a pénzügyminiszter részére olyan kérdésekben, amelyek a magyar nemzetgazdaságnak és főleg a nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak jövőjéről kialakulása szempontjából fontosak.

A bizottság megkezdte működését. (MTI)

#### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtésetlen drága jó feleségem édesanyánk, testvérem és rokonunk

#### Gyebrovsky Mihályné

szül. Belanka Erzsébet

temetésén megjelentek és részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet.

#### A gyászoló család.

(Prónay-utca 15.)

#### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtésetlen drága jó édesanyánk, nagymamánk és rokonunk

#### özv. Kesjár Pálné

temetésén megjelentek és fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet.

#### A gyászoló család.

(I. Bánát utca 29.)

**Cserépkályhát,**

kandallót

**DUDÁS**

cserépkályhászól.

Bánát-utca 1.

**Szépítőszerek**

Genfi jelentés szerint az Észak-amerikai Egyesült Államok legkülönbözőbb városaiban nagyarányú áruhalmozást lepleztek le. A legtöbb helyen ruhát és ruhaanyagokat, New Orleansban ezenkívül főként szappant és gyufát, Washingtonban, ahol a legnagyobb arányú a halmozás, villanykörtét, szőrmét, gombokat, borotvapengéket, szemüvegeket, gyógyszereket és feketeborsot találtak felhalmozva. A felsorolt áruk között sok az olyan, melyek halmozása értelmetlennek tűnik előttünk, a legkülönösebb azonban az, hogy — mint a jelentés mondja — Los Angelesben — nem vaját, zsírt, lisztet, ruhát, borotvapengét, vagy gombokat, hanem szépítőszereket halmoztak. Tévedésbe mindazonáltal ne essünk és senki se sópánkodjék azon, hogy Los Angeles gazdag hölgyei annyira bárgyúak, hogy például az élelmiszerek elébe helyezték a szépítőszereket: a rúzs, a púdert, az arcfestékeket, műszempillákat, szemfestő és szemcsillagtató csöppeket! Oh, etöl nem kell tartani. Gondoskodniak ok az élelemről is, bizonyára jól előre. Biztosították jólétüket, dús lakomáikat s biztosítási hadművelésük utolsó, de nem kevésbé fontos mozzanata a szépítőszerek halmozása. Ugy látszik, Hollywood sztárjai nem értenek egyet Hull köllügyminiszterrel, aki annakidején nagyhangon kijelentette, hogy »Japánnal pedig hatvan nap alatt végzünk.« Azóta nemcsak sok hatvan nap telt el, de sok amerikai hajó is elsüllyedt s egyre újabb megszigorítások léptek életbe az Egyesült Államokban. Nyilván attól félnek a sztárok, hogy sor kerülhet a szépítőszerekre is. Már pedig ok csillogni, tündökölni akarnak tovább a műpillákkal azon a festett égen, ahová az Amerikában mindenekfelett uralkodó üzleti szellem röpítette őket. Mi is történe, ha egyszer elfogyva a rúzs, az arcfesték, a púder, a műszempilla és ok, a szépítőszerek reklámjait, festék, hódító szempillák nélkül jelennének meg, íveltrel pingált szájuk szögletében mélyülő ránccal, úgy, mint a többi földi halandó?! Most még bővebben vannak a szépítőszereknek, használhatják a mázt, melyet velük együtt annyian használnak túl az Operencián és egyebütt is. A vajúdo új világ azonban lerántja majd — nem az értelmetlen műpillákat —, hanem az egész leplet azokról, akik szinte fejedelemként dőzsöltek és ezeket dobhattak ki szépítőszerekre, míg a néptömegek ve-rejteközve keresték meg a betevő falatot.

**Silótöltő**

szecskavágó megtekinthető és kapható

Frankó gépszaküzletében, Szent István-tér 20 szám.

**Nagyarányú árurejtegetést lepleztek le Amerikában**

Genf, május 1.

A Német Távirati Iroda jelenti: Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államokban mindenütt öltönyöket és ruhákat halmoznak — jelenti a News Week. New Orleansban ezenkívül még szappant és gyufát, Los Angelesben szépítőszereket, Washingtonban pedig, ahol a halmozás a legnagyobb méreteket öltötte, ajakruzszt, gyufát, villanykörtét, szőrmét, gombokat, borotvapengéket, szemüvegeket, gyógyszereket és feketeborsot halmoztak fel. (MTI)

**A selyemgubó beváltási ára**

Az 1943. évben beváltásra kerülő selyemgubóért a következő árakat fizetik: I. osztályú kilója a tavalyi 3.50 P helyett 5 P, II. osztályú kilója a tavalyi 1.20 P helyett 2.50 P.

Az ország nyersanyagokkal való ellátása érdekében a kormány külön jutalomban kívánja részesíteni azokat a tenyésztőket, akik több munkával és nagyobb buzgalommal több selyemgubót termelnek, ezért minden egyes olyan tenyésztőnek, aki 20 kg-on felül szolgáltat be I. osztályú selyemgubót, a 20 kg-on felül beváltott I. osztályú selyemgubó kilójáért 7 pengő beváltási ár fizetését rendelte el.

Az apró, néhány napos her-

**Ma érkezik haza vitéz Jány Gusztáv vezérezredes**

Budapest, május 1

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Vitéz Jány Gusztáv vezérezredes szűkebb törzsével ma, szombaton 17 óra 30 perckor érkezik haza. A keleti pályaudvaron ünnepélyes keretek között fogadják a hadseregparancsno-

kot. Kállay Miklós miniszterelnök üdvözlő vitéz Jány Gusztáv vezérezredest és személyében a második honvédhadsereget, mely hősiessen harcolt a téli szovjet offenzíva idején s melynek jelentős szerepe volt a szovjet rámadás feltartóztatásában és elhárításában.

**Tizenkét nap alatt 538 repülőgépet vesztek a bolsevisták**

Berlin, május 1.

A Német Távirati Iroda jelenti: A bolsevisták az utóbbi tizenkét nap alatt 538 repülőgépet vesz-

tek. Ezzel szemben német és szövetséges részről a veszteség mindössze 27 repülőgép volt.

**Ragyogó műsora van az Aurora Kör jubiláris hangversenyének**

Mint már jelentettük, az Aurora Kör május 2-án, vasárnap ünnepli meg fennállásának 30-ik évfordulóját. Ebből az alkalomból délután 5 órai kezdettel hangversenyt rendez a Kör a Városi Színházban. A nagy érdeklődéssel várt hangverseny műsora a következő:

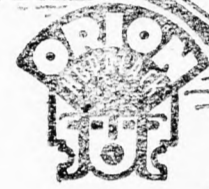
Elnöki megnyitó. Tartja vitéz Bankó András, az Aurora Kör elnöke. Hajdú Mihály: a) Békésmegyeyi

népdalok. b) Három Scherzo, előadja a szerző.

Bartók Béla: a) Rondo. b) Két darab a Mikrokosmosból (Mese a kis légyről. Ostinato). Előadja Hajdú Mihály.

Beethoven: Ah perfido, ária. Eneklí Jeney Klára, zongorán kíséri vitéz Pongrácz István.

Mozart: B-dur hegedű-zongora szonáta. Előadják: Harkay Vilmos

**A lakarekamia-kényelem!****ORION**  
HÓPALACK

Majd minden háztartásban van hópalack. Ne csak kiránduláson, irodában, munkahelyen használja ki a hópalack előnyeit, hanem otthonában is! A folyadékfeléket (levest, kávét stb.) nem kell újra melegíteni, ha azt forrón hópalackba tölti. — Időt, tüzelőanyagot (gázt, áramot) takarít meg és egyúttal kényelmét is szolgálja. — különösen a 48 órás

nyokat május hó 6-án osztja ki a békéscsabai selyemtenyésztési felügyelőség (gubóraktár). A tenyésztők természetesen ezekben is ingyen kapják a kis hernyókat és a tenyésztéshez szükséges papírokat.

(hegedű), vitéz Pongrácz István zongora.  
Händel: Aria a Xerxes operából. Verdi: Aria az Alarcosbálból. Mozart: Figaro áriája. Eneklí Leel Ösy László, zongorán kíséri vitéz Pongrácz István.

Vivaldi: A-moll verseny, két szóló-hegedűre, zenekarral. Előadják: Balogh Ferenc (hegedű), Réthy István (hegedű), vitéz Pongrácz István zongora.

Szünet.  
Az Aurora Kör célkitűzései. Előadja dr Südy Ernő, az Aurora Kör zenei szakosztályának elnöke.

Kodály Zoltán: Gyermekjátékok. a) Egy, kettő, három... b) Kecse, mecske... c) Mit ásol báránym... d) Uj kókút... Eneklí a Szent László-utcai áll. népiskola énekkara, vezényel Péterffy Sándor igazgató. Halmos László: Négy magyar népdal. Eneklí az Erzsébethelyi Földmunkások Énekkara, vezényel Molnár Béla.

Kodály Zoltán: Semmit se bándkjál... Bárdos Lajos: Liszt Ferenchez. Kodály Zoltán: Katalinka. Eneklí a leánygimnázium énekkara, vezényel Sáska Erzsébet.

Halmos László: Hét magyar parasztdal. Eneklí a MÁV énekkara, vezényel Lendvai Mihály.

Kodály Zoltán: Felszállott a páva. Szabó Ferenc: Magyar parasztdalok. Bartók és Kodály gyűjtéséből. Eneklí a Munkás Dalárda férfilkara, vezényel Hajdú Mihály.

Kodály Zoltán: Mátrai képek. Eneklí az Erzsébethelyi Daloskör vegyeskara, vezényel Lendvai Mihály.



Minden méretben traktorokhoz és cséplőgépekhez állandóan raktáron.

ifj. Suhajda András

Andrássy-út 36.

# Az Isten éjén meg minden népet a bolsevizmus rémségeitől

— mondja Kiszely Pál ókigyósi kocsis, aki huszonnyolc év után a közelmúltban tért haza Szovjetországból

Az ókigyósi uradalomban született, innen indult el 1915-ben a békéscsabai 101-esekkel a frontra az első világháború idején Kiszely Pál. Az az orosz frontra került, Galiciába, ahonnan mindössze egy-két tábori lapot kaptak tőle hozzátartozói, de még 1915-ben elmaradtak a levelek s éveken át hiába vártak hírt itt-thon Kiszely Páltól, Kiszely Pál nem adott életjeit magáról.

Itthon úgy tudták, hogy meghalt, elíratták azok, akik szívéhez közel állott, egyideig beszélték róla ismerősei, aztán, mint mindenkit és mindent, az ő emlékét is eltemette a múltó idő...

Most megint itt van Kiszely Pál az ókigyósi uradalomban, itt dolgozik ismét azon a földön, ahonnan huszonnyolc esztendővel ezelőtt mint fiatal ember indult el és fogott fegyvert 1915-ben.

## SEBESÜLES, HADIFOGSÁG, SZIBÉRIA

Eső esik, a száraz föld szomjasan issza be a nedvességet, az emberek boldogan tekintenek az égre itt, az ókigyósi uradalomban is. Nem törődnek azzal, hogy borig áznak a zuhogó esőben, hiszen az ő számukra kenyér, életet ígér, jelent a tavaszi eső. Kiszely Pál is vidáman lépked a lóré mellett, melyen trágyát hordanak ki a majorból a cukorrépa-földre. Lassan baktat a szürke ló, lassan és megfontoltan a vágányok között s Kiszely Pál is lassan, megfontoltan beszél az elmúlt huszonnyolc esztendőről.

— Galiciában voltunk — kezd bele élete történetének elmondásába —, amikor az egyik orosz támadáskor súlyosan megsebesültem. Bajtársaim joggal híhették, hogy halálos sebet szenvedtem. Magam sem tudtam magamról, csak egy orosz kórházban nyertem vissza az eszméletemet. Hadifogoly lettem, Szibériába kerültem.

Mint annyi hadifogoly, Kiszely Pál is végigjárta a szibériai kálváriát. Fel került északra, egészen az Északi Jegestenger partvidékére, oda, ahol mindössze pár hétig tart a »nyár«, a melegebb, napsütéses idő.

Nehezen törí a magyar szót, a közel három évtized alatt bizony sokat felejtett s most ismerkedik újra egyik-másik szóval.

Elmondja, hogy később délre került, Ukrajnába, gazdákhöz. Az lett, ami itthon is volt, gazdasági cseléd, de pokollá vált az élet akkor, amikor bevezették a kolchosz-rendszert. Hányódott ide-oda, egyik kolchoszból a másikba. Élete állati színvonalra süllyedt. Boldog volt, ha napjában egyszer jóllakott.

— Borzalmas életünk volt — mondja. — Annyit kaptunk csak, hogy éppen éhen nem haltunk. Dolgoztunk és azt sem tudtuk, hogy kinek. Amikor betakarítottuk a termést, teherautók jöttek a kolchosokba és elvitték a gabonát. Fialat zsi-

dók jöttek a teherautókkal, azok parancsoltak mindenkinek. Egy évig aztán megint nem láttuk őket. Mondták, hogy a városban jobb az élet, bementem a városba, Kievebe. Bérkocsis lettem. Havonta 300 rubelt kerestem. Eleinte még csak megvoltam valahogy, amikor egy kiló kenyér 10 rubel volt, de egyre rosszabbodott a helyzet.

Kieveben ismerkedett meg feleségével, Natasa Franciszkyyval, akit 1936-ban vett el feleségül.

— Hogyan keltek egybe? — kérdezzük.

— Hát csak úgy — tárja szét karjait. — Elmentünk a hivatalba, ott megmondtuk, hogy egybe akarunk

kelni. Beírták a nevünket egy könyvbe és ezzel kész volt minden.

— ...lom?

— Templom? — néz ránk furcsán. Templomba ott nem lehetett menni. Egy-két templomot meghagytak ugyan, de azokat mozinak, gabonarakárnak használták. A gyereket sem tudtuk megkeresztelni, pedig nagyon szeretnénk volna. Ötéves az idősebb fiam. Itthon kereszteltük meg, Békéscsabán. György a neve. A hugom, Marik Andrásné a keresztanyja. Most náluk lakunk addig, míg lakást nem kapunk az uraságtól.

— Az a legborzasztóbb — komorodik el Kiszely Pál —, hogy a gyerekek nem imádkozhatnak, nem ismerik az Istent, nem tudják, mi a hit, a vallás. Élnék még idősebb emberek, akik titokban, amikor nem látta őket idegen, imádkoztak. A fiatalok kinevették őket. A saját gyerekeik is, mert a gyerekeket már az iskolában istenteleneknek nevelték. Nem lehet azt elmondani, hogy micsoda pokol volt ott életünk. Bizony sokszor megtörtént, hogy a gyerek a saját apját feljelentette azért, mert imádkozott otthon. Az Isten óvjon meg minden népet a bolsevizmus rémségeitől. Mert a nép szenvedett a legtöbbet. Volt ott is, akinek jól ment a sora de ezek majdnem mind zsidók voltak. Jártam én gyárba is. A munkások között alig-

alig akad egy-két zsidó, de a vesztők csaknem mind zsidók voltak.

## HÁZTÉRES

— Ahogy közeledtünk a háborúhoz, úgy romlott a helyzet. 1939-ben már 100 rubel volt egy kiló kenyér. Három kiló kenyeret vehettem egyhavi fizetésemért. Mi, idegenek attól tartottunk, hogy legyilkolnak bennünket. Szerencsére a németek olyan gyorsan törtek előre, hogy a bolsevistáknak csak annyi idejük volt, hogy elmenekülhettek Kieveből. Aztán jöttek a mieink — szalad könny szemébe a visszaemlékezésre. Ugy rítunk, mint a gyerekek. Voltunk vagy hatvanan magyarok, volt hadifoglyok Kieveben. Kérdezték, akarunk-e hazamenni? Hogy ne akartunk volna. Kérdezték, mink van, mit gyűjtöttünk a szovjet »paradicsom«-ban? Könnyen megmutattuk. Koldusok, rongyosok voltunk mind, akik nem adtuk el a lelkünket az istentelenségnek. A mieink iskolát állítottak fel és ovodát. Magyar ovodát. Oda járt a fiam is magyarul tanulni. Az Isten áldja meg azt a testvérkémet, aki bajlódott velük. Mire hazaindultunk, a fiam elég jól tudott magyarul.

— Amikor elérkezett az indulás órája és megindult velünk a vonat, azt hittem, meghasad a szívem a boldogságtól. Alom volt az út, a hazazárkozás, a pillanat, amikor ismét szülőföldemre, ide, Ókigyóra értem. Most itt vagyok éves kocsis.

— Ott lakunk — mutat egy fehér házra, — Marik Andráséknál, a sógoroméknál. Ott az asszonyom és a két gyerek. A kicsi már itt született, magyar földön — mondja és könnyeseppet töröl ki szeméből.

A kicsi, az újszülött Kiszely Ferenc János pólában fekszik. Anyja, Franciszky Natasa hajol fölé s itt áll mellette bátyja, a kievi születésű, Békéscsabán megkeresztelt Kiszely Pál s jószívű keresztanyja, Marik Andrásné. Arról beszélget a két asszony, hogy Ferenc Jánost vasárnap viszik a faluba, Ujkigyóra megkeresztelni. Kiszely Pálné boldogan mosolyog. A sok nélkülözéstől, szenvedéstől fakó arcára pirt csókolta már a magyar nap varázsa, de mint nyitott könyvből, így is leolvasható arcáról az átélt viharok borzalma.

Egy-két szót tud csak még magyarul. Marik Andrásné tolmácsolja szavait, melyekkel elmondja mindazt, amit már Kiszely Pál is elmondott.

— Aki nem élt a Szovjetben, az nem is tudhatja, hogy mi a szenvedés — mondja. Beszél az 1930-as évek éhínségéről. Elmondja, hogy az emberek úgy hulltak, mint a legyek. Volt, aki amikor kenyérhez jutott és bele akart harapni, összeesett és meghalt, mert elszáradt a gyomra. És mindez akkor történt, amikor a Szovjet olesó búzával árasztotta el a világot, hogy elhitesse: Oroszországban jólét van. Sokezer szegény orosz életével fizette meg a bolsevista propagandát.

Amikor elbúcsúznak, az idősebb Kiszely-fiú csengő hangon így köszön: — Adjon Isten szebb jövőt!

A honvédek tanították meg erre a köszönésre még Kieveben, a honvédek, akik azért harcoltak, hogy a Natasákat és az egész világot megszabadítsák a bolsevizmus borzalmaitól és veszélyétől.

## HONVÉDEBÚCSÚ

A fák most zölden zengik az erőt,  
Hajló, fiatal águkon virág;  
Életet hirdet, eirejt temetőt  
És nászra készül a csókoló világ.

Sugárözönben katonák állnak,  
Széinek feszítik büszke mellüket.  
Ifjú szívükben álmok vigyáznak,  
Harsány vezényszó ránlja kezüket.

Fesztes vigyázban úgy tisztelegnek,  
Hogy az égről is lebámul a nap,  
Kedveseiktől mind elközönnek,  
Vállukon fegyver, fejükön sisak.

A csend föléljük templomot emel,  
Hangos szívükben a búcsú remeg,  
Száz kérdésükre csak a szem felel,  
Amely bámulja: indul a szereg!

Az anyaföld most szép, bánattól nehéz,  
Mint erős mágnes fogja szívüket,  
Keményen szorít fegyvert a sok kéz,  
De nem bántja könny fénylő szemüket.

Isten veled most édes szép hazám,  
Szülöm, festvérem, párom, gyermekem!  
A harcok zaja vár most énréam,  
S a halál százszor szembe néz velem.

Kemény időket élünk emberek,  
Ne sírjatok most, a válás se fájjon,  
Legyünk kemények, mint a fegyverek,  
Hogy minden vihar készen találjon.

Békéscsaba, 1943 április hó 28.

RUSZNÁK GYÖRGY

**ÁRPÁD** Filmszínház Előadások: hétköznap fél 6, fél 8, vasárnap fél 2, fél 4, fél 6, fél 8 órakor.  
Szombat, vasárnap, hétfő, kedd — Csak 16 éven felelőknek!  
Egy bűnös szerelem drámája! — Egy leányanya tragédiája!  
**DILEMMA** Leopold Biberi, Rita Liechti, Marina Rainer

## Pénztárkezelő,

aki a gépirásban teljesen jártas és hosszabb gyakorlattal rendelkezik május 15-re állást kap. Vitéz VÁRADY és KOLESZÁR, Ferenc József-tér 23 szám.

**Gyurátz Ferenc**  
**Ev. Leánynevelőintézet**  
**és Leánygimnázium**  
**KÖSZEG**

Magas színvonalú nevelőintézet, mely a 10—18 éves korra terjedő **leányok nevelése terén minden igényt kielégít.**

Családias, benső vallásosságtól áthatott, erősen nemzeti irányú nevelés.

Szakteremrendszerrel berendezett iskola.

Eletszerű, gyakorlati jellegű nyelvtanítás.

Különös gondot fordít az intézet az egészséges testi fejlődésre, amit Köszeg város kedvező fekvése jelentékenyen elősegít. Nagy kert, játszótér, teniszpályák.

Saját gazdaság révén (lehenészet) elsőrendű ételmezés.

**Az 1943—44. évi felvételek folyamataiban.**

Felvilágosítást az Igazgatóság nyújt.

**A portugál**  
**vöröskereszt**  
**érdekes adatai**

Rómából jelentik: A »Popolo di Roma« újsága: A portugál vöröskereszt részletes jelentést tett közzé arról, hogy az utóbbi napokban 28 különböző, angol, vagy amerikai zászló alatt hajózó gőzös hajótöröttjeit mentette ki. Ezeket a hajókat a keletafrikai partok mentén torpedózták meg a tengely búvárnaszádjai. Ez a jelentés nemcsak abból a szempontból érdekes, mert kimutatja, hogy a hajókról mindössze csak 1069 főnyi legénység menekült meg és a többség eltűnt, vagy a hullámokba veszett, hanem azért is, mert képet ad annak a tengerész-legénységnek vegyes összetételéről, amely az angol és amerikai hajókon teljesít szolgálatot. A tengerből kihalászott hajótöröttek nagyrésze ugyanis, akiket az angolok és amerikaiak a tengely búvárnaszádjai szabad prédájául dobtak oda az afrikai partokon, kínai nemzetiségű. A többiek pedig egyesben hinduk, norvégek, görögök, arabok, délafrikaiak, portugálok és végül — tisztán szemszúrásból — elenyésző kisebbségben ott lézeng köztük néhány amerikai és angol matróz is. Ez már régi dolog! Ott, ahol legnagyobb a veszedelem, oda az angolszászok — maguk között tökéletesen egyetértően — a másfajta népeket küldik, mint akiknek különös kiváltságuk van arra, hogy kockázassákk öertük a bőrüket.

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, kik felejtésetlen drága jó férjem, édesapám, testvérünk és rokonunk

**Paróczay Sándor**

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

**A gyászoló család.**

(III. Trefort-utca 12.)

**Felhívás a magyar társadalomhoz**  
**a jégkárbiztosítás elterjedése**  
**érdekében**

Az Országos Mezőgazdasági Kamara, az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, továbbá a Gazdák Biztosító Szövetkezete Biztosítási Országos Gazdaválasztmányt alakítottak azzal a céllal, hogy rendszeresen negyedévenként tartandó üléseken megvitassák a magyar gazdaságszerveletét érintő időszerű biztosítási kérdéseket, kialakítsák a helyes biztosítási ügykezelést a magyar gazdaságszervelet körében és tájékoztatást adjanak gyakorlati biztosítási ügyekben.

A Biztosítási Országos Gazdaválasztmány a napokban tartotta meg első ülését báró Vay László m. kir. titkos tanácsos, a Gazdák Biztosító Szövetkezete ügyvezető elnökének elnöklétével. Vitéz Násfay Zoltán dr. igazgató javaslatára a jégkár elleni biztosítás minél nagyobb körben való elterjedése érdekében felhívással fordul a gazdaságszerveletéhez. Ez a felhívás rámutat arra, hogy a gazda sohasem lehet biztos

abban, hogy földjét a jégverés elkerüli, a jégverést megelőzni, bekövetkezését elhárítani nem lehet. El lehet azonban kerülni a jégverés által okozott károsodás anyagi következményeit a jégkárbiztosítás útján. A termésnek jégkár elleni biztosítása, ezáltal a termés anyagi eredményének és folytonosságának megvédése nemcsak egyéni érdeke a gazdának, hanem kötelessége is családijával és nemzetével szemben. A jégkár elleni biztosítás különösen kötelesség ma, amikor az ország sorsa függ a termelés folytonosságától és eredményétől. Az altruista célokat szolgáló, kartelen kívül álló Gazdák Biztosító Szövetkezete a jégkárbiztosítási díjteleket és feltételeket évről-évre a gazdaságszervelet hivatott érdekképviselőivel egyetértésben állapítja meg, ami által a biztosított gazdaságszervelet érdekei a legmesszebbmenően figyelembe vétetnek.

**Megnyit**

**a Széchenyi-ligeti „Rigófélszek” vendéglő!**

Ózondús levegő, fedett terasz, alkalmi tánc, kifűző konyha, jegelt italok. **Purcsi Pepi és zenekara muzsikál. Minden vasárnap délelőtti sörzene!** A „Rigófélszek” régen kedvelt szórakozó helye Békéscsabának.

**A lakások, üzletek**  
**és járművek elsötétítése**

**A m. kir. Honvédelmi Minisztérium közleménye**

Az elsötétítés részletfeladatairól a rádióon keresztül már több alkalommal tájékoztattuk az ország lakosságát. Sajnos, az elsötétítés terén mindig van hiba, tehát mindig van tennivaló is.

Nézzük elsősorban a lakások elsötétítését. Meg kell állapítanunk, hogy ezen a téren a multhoz képest javulás volt tapasztalható, amit legjobban a rendőrbírói ítéletek számának csökkenése igazol. Mégis gyakran előfordul, hogy az ellenőrző közegeknek feljelentést kell tenniük a lakások el nem sötétítéséről, rendszerint feledékenység okozta. Mindezt azért van, mert igen sokan — minden elfogadható ok nélkül — az utolsó pillanatra hagyják az elsötétítés végrehajtását és rendszerint, pontosan 9 óra előtt pár perccel engedik le csak a redőnyt, vagy szerelik fel az elsötétítő szerkezeteket. Ennek pedig semmi értelme nincs. Legjobb, ha a lakás elsötétítését már akkor elvégezzük, amikor az illető helyiségben a lámpát meggyújtjuk.

A másik gyakori hiba, hogy az elsötétítő szerkezetek nem jók, vagy nincsenek jól felszerelve és emiatt kisebb-nagyobb résekben keresztül fény vetődik ki a szabadba. Úgyelünk tehát az elsötétítő-szerkezetek alkalmazására.

Súlyosan kifogásolható az elsötétítés terén az is, hogy az udvarokra nyíló ablakok és egyéb fényt kibocsátó nyílások elsötétítését egyesek egyáltalán nem végzik el, abban a hiszemben és eléggé el nem ítélhető felfogásban, hogy oda az ellenőrző közegek úgysem látnak be, tehát felesleges volna ezzel törődni. Ezek elfelejtik a lényegét, vagyis azt, hogy az elsötétítést nem az ellenőrző közegek kedvéért kell elvégezni, ha-

nem azért, hogy adott esetben a támadó ellenséges gép ne találjon célzásra alkalmas fénypontot. A jövőben az ellenőrzés nyomatékai fog kiterjedni az udvarok elsötétítésére is és ezt a rosszhiszemű felfogást a legszigorúbban üldözni fogják.

Ne feledkezzünk meg arról sem, hogy a lakásnak minden lakott helyiségét el kell sötétíteni, még akkor is, ha az elsötétítés kifizetett időpontja után az illető lakószobában nem világítanak.

Igen sok lakásban meglévő szerkezetek szolgálnak elsötétítésre, így például az esslingeni redőny, zsalogáter és a spaletta. Ezek mind kiválóan felhasználhatók elsötétítésre, de csak akkor, ha jól zárnak. Vigyázzunk tehát az alkalmazásnál a fénymentes zárásra és ha valami hiba van a szerkezeten, azt azonnal javíttassuk ki.

Attérve most az üzlethelyiségek elsötétítésére, az e téren adódó feladatok az üzleteknek csupán egy töredékét érintik, minthogy a legtöbb üzlet még az elsötétítés előírt időpontja előtt bezár. Azoknál, amelyek az elsötétítés időpontja után is nyitva vannak, főképpen ott tapasztalható hiba, hogy a bejárati ajtóknál nincsen úgynevezett fényzsilip, azaz olyan szerkezet, amely az illető helyiségbe való bejutást fénykiszűrődés nélkül biztosítaná.

Végezetül néhány szót a járművek elsötétítéséről is kell szólnunk. Ezen a téren, különösen a gépjárműveknél, az előbbi állapothoz képest, határozott javulás észlelhető. Hiba és hanyagság leginkább a kerékpárosoknál és a lófogató járműveknél tapasztalható. A kerékpárosok, vagy általában nem ernyőzik lámpáikat, vagy pedig a lámpát annyira eltakarják, hogy a kerékpár elől fel sem ismerhető és ez utóbbi miatt másokat és saját magukat is

veszélyeztetik. A lófogató járműveknél igen sok esetben egyáltalán nem tesznek fel lámpát, azaz a kocsit az előírt módon nem jelölik meg és így balesetek okozói válnak. A másik esetben a szokásos viharlámpát egyáltalán nem ernyőzik így annak fénye nemcsak oldalról, hanem felülről is jól észrevehető. Mindkét eljárás hibás, mert az elsötétítés alatti közlekedés biztonsága megkívánja, hogy minden jármű észrevehetően legyen megvilágítva, a másik esetben pedig a teljes fényű lámpa az ellenséges repülőket figyelmeztet hivatja fel.

Ismételten felhívjuk a figyelmet az elsötétítés fontosságára. Ne téveszsen meg senkit az a mindent jobban tudók által hangoztatott kijelentés, hogy az elsötétítés felesleges. Igenis, számtalan példa és bizonyíték van arra, hogy egyetlenegy kivilágított ablak, vagy szabadban égő ernyőzetlen fényforrás az illető pontra irányuló bombadobást eredményezett.

**Örséghet Filmszínház**  
 Köröshelyi Telefon 522

Május 1, 2, 3-án, szombaton fél 6 fél 8, vasárnap fél 2, fél 4, fél 6, fél 8, hétfőn fél 6, fél 8 órakor

**Örségváltás**  
 Déger Antal, Csontos Gyula, Hidvéghy Vili, Ledómezzky Margit, Maklár Zoltán, Kertész De s

Május 5 és 6-án, szerdán és csütörtökön fél 6, fél 8 órakor

**Ellopott titok**

**A HEGYKÖZSÉG**  
**KÖZLEMÉNYE**

Ne permetezzünk addig szőlőt, amíg arra feltétlenül szükség nincsen. Hogy mikor kell permetezni, arra vonatkozólag a hegyközség a »Körösvidek« útján értesíteni fogja a szőlőtulajdonosokat.

A peronoszpóra megjelenése mindenkor az időjárástól függ. Az időjárást az u. n. peronoszpóra megfigyelő állomások kísérik figyelemmel. Ilyen állomás hegyközségünk is. Hogy a peronoszpóra felléphessen, ahhoz legalább 10 mm eső és legalább 13 C fok meleg szükséges.

Sokan összetévesztik a peronoszpórát a szőlőlevél-atkával, de ez a szőlőre egyáltalán nem káros, vagy összetévesztik a lisztharmattal, pedig a peronoszpóra és a lisztharmat nagyon ritkán szokott egyszerre jelentkezni. A peronoszpóra a levél alsó lapján lép fel, a lisztharmat pedig a levél felső lapján.

Akinek kétségei vannak bármilyen kártevőre, legyen az gomba, vagy rovarkátevő, az hozzon a hegyközségi hivatalba a kárt szenvedett növényi részből, esetleg hozza el a kártevő rovart is, ha rovar-kárról van szó. Ha a kártevőt megállapítani nem lehetne a behozott kártételből, akkor a helyszínen állapítható meg.

Azért van a hegyközség, hogy a közönségnek tanácsot adjon.

A rézgálicosztás még folyamatban van.

W. S. hegyközségi bíró.

**Ügyes**

**kifutót**

felvesz GAJDÁCS papírüzlet.

Két- vagy háromszobás

lakást keresek,

lehetőleg a pályaudvarhoz közel.

Értesítést Gajdács üzletbe kérek.

# SPORT

## Törekvés—CsAK rangadómérkőzés a Réthy-utcai pályán

A B. MÁV a Zombori TE-vel játszik

A tavaszi labdarugóidény legnagyobb érdeklődéssel várt, legizgalmasabbnak ígérkező mérkőzésére, a békéscsabai örök rangadóra: a kék-fehérek és lilá-fehérek összecsapására kerül sor május 2-án, vasárnap.

A NB II. ben küzdő Törekvés és CsAK szurkolótáborára érthető izgalommal várja a két csapat találkoztóját, hiszen az eredmény egyik csapatra sem lehet közömbös. A Törekvés bízhatóságát kiemelt a veszélyes zónából, bár nem érezheti magát még teljesen páholyban, a CsAK győzelme esetén javíthat még helyzetén.

Mind a két csapatnak nagy szüksége van a pontokra s mind a két együttes bízhatóságával ezzel a tudattal lép pályára és küzd végig a mérkőzést.

A Törekvés a jelek szerint nem tud legjobb összeállításban felállítani, ezzel szemben a CsAK harcbaküldöcsei legjobb embereit. Ez a körülmény látszólag a kék-fehérek javára billenti a mérleget a két csapat erejének összehasonlításánál, azonban éppen a Törekvés—CsAK mérkőzések igazolják, hogy a labdarugásban a papírforma a legtöbbször felborul.

A CsAK jelenleg jobbnak látszik. Védelme és fedezetsora jó, csatársora már lényegesen gyengébb, de egy-két jól lövő csatárral rendelkezik az öfőfogat. A Törekvésben a közvetlen védelem és a csatársor egyenrangú a CsAK éval, a mérkőzést az dönti el, hogy a lilák fedezetsora felveszi-e a versenyt ellenfele hasonló csapatrézével?

A papírforma kisarányú CsAK győzelmet jósol s érzésünk szerint is a kék-fehérek diadalmas kodnak ezen a mérkőzésen, bár a Törekvés győzelme sem lepne meg bennünket.

A mérkőzés fél 6 órakor kezdődik.

Előtte a MÁV játszik a Zombori TE-vel. Nem ismerjük a zombori csapat képességeit, de biztosra vesszük, hogy a vasutas csapat megnyerheti a mérkőzést, ha szívvel lélekkel száll bele a küzdelembe.

### Mi ujság

#### a budapesti élelmiszer-nagyvásártelepen?

A Magyar Vidéki Sajtótudósító jelentése szerint április 23-tól 29-ig az élő- és vágottbaromfi-piacon az árak nem változtak. A tojás- és tejtermékek piacán a legmagasabb hatósági árak érvényesek. A zöldség- és főzelékpiacán a vöröshagyma zöldjével ára 2, a melegágyi saláta 30, a szabadföldi saláta 10, a leveles karfiol 300, a szabadföldi sóska 60, paraj 40, az újdonság uborka 700, a hónapos retek 20, a spárga ára pedig 150 fillérrel csökkent. A gyümölcspiacon a nemesfajtájú alma 30, a vörösbélű narancs 80, a citrom ára pedig 30 fillérrel csökkent.

# Apróhirdetések

Használt 15 soros vetőgép eladó. IV., Földvári-u. 5.

Dénztáros, raktárnoki, egyéb irodalmunkát keres középkorú, egyedülálló házharcos, nyug. számszakos. Címem a kiadóban

Kereken 5 hold föld eladó kishizalda mellett. Bővebbet Trefort utca 4/4

Eladó Gömbös út 19 számú sarokházból egy rész. Bővebbet Perényi utca 4

Idősebb házaspár gondozót keres III. Vasvári uca 9

Használt kocsis és 6 hónapos üsző sürgősen eladó csorvási úton a 8-ik km-nél Blander tanyán

15-16 éves fiút felvesz a Varga gyógyszerár VI, Deák utca 1/a

Alighasznált rollós gyermekkorci eladó V. ker. II. Rákóczi Ferenc út 136

Eladó egy fiatal **fiatalként** Fényes 1940 tanyaszám

Jókarban levő modern sportkocsi eladó V. Tompa utca 2

**1 vagy 2 szobás lakást keresek. Kivánságra felévre előre fizetek. Cím VI., Berzsenyi utca 59**

Egy modern gyermeksportkocsi eladó Lugosi utca 21

Kismegyeri Pluhár féle földből 2 1/2 hold eladó. Erdéklődni VI, Szilágyi Dezső utca 17

Jókarban levő gyermek sportkocsi prima gumikkal eladó V. Franklin utca 1

Elvezett egy női barna bőrkésztyű, kézem a megtalálót jutalom ellenében adja le Lázár utca 16 alá

Táncos utca 29 szám alatti ház fele részre eladó. Felvilágosítást nyújt dr. Gönczy Miklós ügyvéd

Kosár- és szekónát vá lakok Mussolini út 10

Jókarban levő 100-as Csepel eladó Horthy Miklós út 24. Internátus

Angol úrszabódságha I. osztályú önálló nagymunkást és 2. osztályú női szabósegédet felveszek. Nagy Lajos angol úrszabó Békés, Kossuth utca 9

Egyeszetes, konyhás, mellékhelyiséges lakásomat elcserélném hasonlóért a beltérleten. Erdéklődni Prényay utca 31 Kondornál

Egy ügyes fiút kifutónak felveszek III, Lenkey utca 15, fűszerüzlet

Elveztettem MÁV arcképes igazolványomat húsvét hétfőjén 4 óra között Miskolci Jászefné névre szolgált. A megtaláló jutalom ellenében adja le III, Szabolcs utca 9/1 szám alá

6 hónapos üszőborjú, 140 kéve nád eladó Kislényes 2125/2 tany. Mochács Mátjánál

**Alsóvégi tehénlegelők bérbéradók II. Haán utca 2**

Sötét férfiszövet eladó VI, Bajza utca 10

Különbejárható butorozott utcai szoba teljes ellátással kiadó Irányi utca 3

Gyermek sportkocsi és gyermekketrec eladó I, Kasztély utca 12

Unitárius vallású, huszonnyolc éves postafülsz vagyok, hűségese életársat keresek. Megbízottam Kincses leánykérő, Orosháza

Elcserélem 8-as dobolyás, gyűrűs Hofherr cséplőgépet hatosra. Hatos cséplőt veszek. Keresek felekeresetre 8-as cséplőműhöz motort. Valky, Köröstarcsa

Eladó **törek** dobozi út 2205 tanyaszám

Két jókarban levő ágyasodrony eladó Szilágyi Dezső utca 18

2 hold lucerna évi kaszálásra kiadó. Bővebbet Szent Imre utca 21

Harcincéves kárpátaljai állami tanító vagyok. Nőszülni óhajtok. Ismerkedést ítésem megbízottam Kincses leánykérő, Orosháza

2+1-es hálózati rádió eladó, telepesért cserélke V, Mátyas király utca 34

Gyermekkerékpár és fekete férfifűtőny eladó Lázár utca 16

Frissfejős **tehén** eladó Kistrét tanya 21

**Fűszerüzletberendezés** eladó Gyula, Máriafalva, Arany János utca 69

2+1-es Standard rádió és részűst eladó Felsőköőrössor 11, kerti lakás

**2 butorozott szoba kiadó.** Cím a kiadóban

Egy sportkocsi és férfikerékpár eladó I, Arany utca 35

Utódjért tisztelettel mindenkinek olyan házastársat komcsadók, amelyet kíván. Válaszbélyegért, bővebbet Kincses leánykérő, Orosháza

Üzembem levő sütőde házzal együtt eladó. Cím a kiadóban

V. Nagy Sándor utca 40 számú ház eladó 800 öles szántóval Erdéklődni V, Thököly utca 4

Modern festett ebédiz hármasszekrény-nyel, darabonként is, elköltözés miatt sürgősen eladó. Farkasné, Ferenc József tér 1

Különbejárható udvari butorozott szoba kiadó Kézilich utca 6

Mezőmgyeren Vangyel út 16 számú ház sürgősen eladó. Erdéklődni Vicsok-utca 3

Férjhezmennelek: gazdacsény ötven holdas tanyasírtokkal árvalcsény harminc-ötterrel, öveggyasszony húszterrel. Megbízottjuk Kincses leánykérő, Orosháza

**Egy nagyobb asztalosműhelynek való helyiséget keresek.** Ajánlatokat Kiszit utca 12

MÁV nyugdíjas altiszt pénzbeszedő vagy hasonló állást keres. Cím a kiadóban

**Keresztény villanyzerelősegéd, jó munkás, állandó munkára magas fizetéssel azonnal felvételték Bekker Antal cégnél, Gyula.**

Használt ruhát veszek üzletemben. Helmayné, Veréböczi-utca, hatósági hűszékekkel szemben.

**Száraz vályog, tapasztáshoz föld** állandóan kapható házhöz szállítva Franyó Andrásnál Kistrét 43 tanyaszám, városától 1 km-re

Kövacségekkel felvesz Suhajda kocsi-gyár, Órutca 10

Ártéri kútfúrásokat vállalom, régen fúrt kutakban levő csöveket veszek. Dohányos Mihály, Ludvig utca 20

Teh-nek keresek legelőre. Gyula-Szabadka 104 tanyaszám. Dobroczyk Pál

Tanulókat felvesz Kerekes János vasfémöntő Nagysziklér (Sajba-telep)

Ocsó áron eladó Békéscsaba Békemgyeren 8 hold tanyával Bővebbet Békemgyeren VIII. 200 szám alatt Makra Istvánnál

**Jelleges levelek** továbbítását csak abban az esetben vállalja a kiadóhivatal ha a levél küldője 20 fillér helyeg-megfűtést ró le. Postán beküldött jelleges leveleknél az eljárás az hogy a jelleges levelet egy másik borítékba tesszük, azt megcímezzük a kiadóhivatal címére és a jelleges levéllel egyidejűleg egy 20 filleres helyegyet (nem felragasztva) mellékelünk.

**Betonkőadat** keresek megvételre. Cím a kiadóban.

Különbejárható utcai butorozott szoba kiadó. Teleki-utca 6.

**Egy jókarban levő cséplőgép-garnitúra** eladó. Erdéklődni lehet: Varga Lajos, Békés, Emilia malom-gépészenél, Berényi-u 5 sz. alatt.

**Eladó** a gyomai határban 105 magyarhold szántó és legelő tanyával a gyoma-túrkevei országút mellett, esetleg kisebb parcellákban is. Eladó 24 kishold prima jó szántóingatlan, esetleg két részben is. a békéscsaba-mezőberényi országút mellett. Eladó a Gururitéi kaszálásban, Mezőmgyerhez közel 6 kishold szántó, esetleg két részben is. Eladó Borosgyánban, a városhoz közel 3 kishold tanyával, mellette 3 és 5 kishold tanya nélkül. Eladó a Gyururitében a kövesúthoz közel 12 kishold prima jó szántóingatlan. Eladó a városhoz és a kövesúthoz közel 17 és fél kishold prima szántóingatlan a rajtál-vó nagyon jó tanyával. Eladó a körösli-dányi határban 23 és fél magyarhold szántó és legelő tanyával 25.000 pengőért. Eladó Békésen a Décszerkertben, költözése tisztviselőknél és nyugdíjasoknak nagyon alkalmas, 2 szobás, öszkomfortos, vadonatúj lakások. Bővebb felvilágosításokkal szolgál jókai Hollósy Adójáné ingatlanforgalmi irodája, BÉKES. — Telefon 48.

# FERENCJÓZSEF KESERŰVIZ

## ELADÓ

Békemgyeren az állomástól fél kilométerre 20 holdas és 30 holdas tanyák

## BIRTOK

és 10 hold tanya nélkül, vétellel vagy vételle nélkül. A békemgyeri állomástól megmutszja a föld-ker. Hozója 1000 D. Erdéklődni **DURKÓ** fakerekedőnél, reggel 7-8 óra között — Ugyanon eladó egy cca 7 lóerős **villanymotor** ellenállással és kapcsolóval egy kőnyúl, fuvótgumis stráfkocsi jó gumikkal, egy jó porzóvógép, 10 és 5 q és mérleg, egy golyócsapágyas kézikocsi, egy cca 60 q teherbírást, elői tömögumis, hátul vaskerékes stráfkocsi.

Békéscsaba m. város polgármestere.

### Hirdetmény

Közhírré teszem, hogy a Felsővégi Tehénlegelőtő Társulatnál a tehének kihajtása megkezdődik, és pedig a csordába május 3-án reggel a szokott időben, a gulyába járó jószág pedig május 6-án reggel 7 órakor kint a helyszínen lesz átvéve.

Figyelmeztetem a holdtulajdonosokat, akik teherüket a legelőre akarják kihajtani, okvetlenül jelenkezzenek a Társulat pénztárosánál, Kerepeczki Jánosnál, Tomori-utca 1 szám alatt, a szükséges igazolvány kiállítás és a taksa kifizetése céljából.

Békéscsaba, 1943. április 28.

Polgármester.

Békéscsaba város m. polgármestere.

### Hirdetmény

Közhírré teszem, hogy az Alsóvégi Tehénlegelőre a tehének kihajtása május 6-án veszi kezdetét. Rossz idő esetén utána való napon. Figyelmeztetem a holdtulajdonosokat, hogy a kihajtási igazolványt váltásuk ki pénztárosnál.

Békéscsaba, 1943. április 28.

Polgármester.

Békéscsaba m. város polgármestere.

991-1/1.43. ikt. sz.

Tárgy: Csecsemők himlőoltása

### Véghatározat

Elrendelem a csecsemők és mindazon kisedek himlő elleni védőoltását, kik még e baj ellen oltva nem voltak.

Felhívom a szülőket, hogy gyermekeiket az alábbi napokon tiszta ruhába öltöztetve oltás végeft mutassák be. Az oltások lesznek III. kerület Luther utca 20. sz. alatt, az iskolaorvosi rendelőben május 2-án, 9-én, 16-án, 23-án és 30-án, vasárnapokon délután 1 órakor az I., II., III., IV., VI. kerületben és tanyákon lakók részére.

Az V. kerületben lakók részére pedig május 2., 9. és 16-án délután 1 órakor az V. kerületi közséháza orvosi rendelőjében.

Békéscsaba, 1943 április 12.

vitéz Jánossy Gyula s. k. m. kir. kormányfőtanácsos, polgármester.

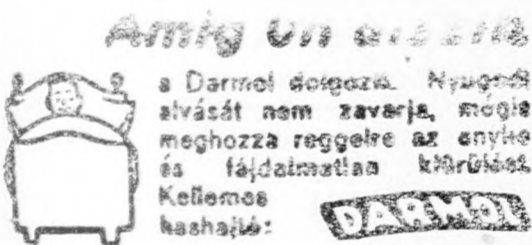
## HÍREK

• **Eljegyzés.** Varsányi Julianna (Békés) és Sike András (Temesvár) jegyesek.

• **Eljegyzés.** Králik Marika és Gyöndy Pál jegyesek. (Minden külföldi értesítés helyett.)

— **Adományok az élvonuló honvédeknek.** A békéscsabai honvéd állományparancsnoksághoz és a könnyűhadosztály leventeparancsnoksághoz a következő adományok érkeztek be a távozó honvédek céljára: Veres András fél kg szalonna és fél kg kolbász, Kovács Pál malomtulajdonos 2 szál kolbász, Kovács Sz. Mihály 5 kg szalonna és 2 kg kolbász, Kovács Sz. Mihály 15 kg szalonna, Hrabovszky Pál 15 kg szalonna, Botyánszky János 2 szál kolbász, Petrovsky János negyed kg kolbász és fél kenyér, Szaszák Mátyás fél kg szalonna, Drienyovszky János fél kg szalonna és fél kg kolbász, Kósa András negyed kg szalonna, negyed kg kolbász, Csiernik Mátyás negyed kg szalonna és negyed kg kolbász, Belanka Mihály negyed kg szalonna, Mistyurik András negyed kg szalonna, Mokran Adám negyed kg szalonna, negyed kg kolbász és negyed kg szappan, Maczák János negyed kg szalonna, negyed kg kolbász és negyed kg szappan, Laczó András 3 kg szappan, Gálik György egy kg szalonna, Fiala János 3 kg szalonna, egy kenyér, 25 csomag dohány, Mazán Márton másfél kg szalonna, egy kenyér. A parancsnokságok ezúton mondanak köszönetet a nemesszervi adományozóknak az adományokért, melyet átadtak a Bajtársi Szolgálat gróf Klebelsberg-utcai gyűjtőhelyének.

— **Üzletek hétfői zárórája.** Május elsejétől szeptember elsejéig a békéscsabai fűszer- és élelmiszerüzleteket minden szombaton délután 5 órakor, a többi üzleteket pedig délután 1 órakor zárják és délután zárva tartják, a vonatkozó miniszteri rendeletnek a hétfői munkaszünetről szóló szakasza alapján.



— **Tűzharcos-posta.** A Főcsoport elnöksége ezúton is értesíti a bajtársakat, hogy a Nagyszalontai Tűzharcos Főcsoport május 9-én, vasárnap tartja alakuló gyűlését, melyre minden meghívást kaptunk. Kérjük a bajtársakat, akik az alakuló közgyűlésen és az ünnepségen részt akarnak venni, hogy Nagy Antal bajtársnál sürgősen jelentkezzenek. A Főcsoport elnöksége.

• **Ugyvédi hír.** Dr. Medovarszky Mihály ügyvédi irodáját Irányi-utca 1. szám alatt megnyitotta. Telefon: 355.

— **A HONSZ békéscsabai csoportja** május 16-án délután fél 3 órai kezdettel tartja évi rendes közgyűlését a város háza dísztermében. A közgyűlésre a bajtársnőket és bajtársakat ezúton is meghívja s azon való megjelenésre kéri az elnökség.

— **Leesett a létráról.** Súlyos sérüléssel szállították be a mentők pénteken a kórházba Liska Jánosné 40 éves békéscsabai, Perényi-utca 23 szám alatti lakost. Liska Jánosné létrán akart felmenni a padlásra, miközben elvesztette az egyensúlyt és oly szerencsétlenül esett le a földre, hogy eltörte a lábát.

— **Az aradi magyar konzulátus vezetője.** Mint a Magyar Távirati Iroda jelenti, a kormányzó a külügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök előterjesztésére terjedő Pácher Félix dr-t, I. oszt. követségi titkárt az aradi m. kir. konzulátus vezetésével megbízta.

• **A Békésmegyei Kereskedelmi Bank Rt., Békéscsaba,** foglalkozik a banküzlet minden ágával.

— **MAV menetrendi értekezlet Kolozsvárott.** Az Államvasutak igazgatósága csütörtökön délelőtt a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara nagytermében menetrendi értekezletet tartott. Az értekezlet május 17-én életbelépő menetrend közlekedési kérdéseit vitatta meg. A MAV-igazgatóság az elhangzott javaslatokat összefoglalva, azokat az illetékes kormánytényezők elé terjeszti.

— **Nem kapnak ágyneműt a londoni szállók vendégei.** Az angol hírszolgálati iroda egyik jelentése szerint Londonban rövidesen sor kerül arra, hogy a londoni szállodák vendégeinek saját ágyneműjüket és asztalkendőjüket kell magukkal hozniuk.

— **Halálra ítélték a londoni rádió bolgár szpikernőjét.** Szófiából jelentik: A bolgár katonai bíróság az állampolgári törvény alapján halálra ítélte a bolgár Wladakaratojanowa asszonyt, aki a londoni rádió egyik bolgár adásában a bolgár kormány és állam ellen lázított. Az ítéletet a vádlott távollétében hozták meg.

— **A Szociális Missziótársulat Szervezete** hétfőn délután 5 órai kezdettel konferenciás gyűlést tart a Katolikus Kulturházban. A vezetőség kéri a tagok pontos megjelenését.

— **Szabó Lőrinc** átdolgozta ifjúkori verseit s az Uj Idők legújabb számának vezető cikkében erről a több évig tartó, lelkiismeretes munkáról számol be. Az átdolgozott kötet öt szép versét közli mutatóba a lap. Makkai Sándor és Kövály Zsigmond finom novellái, Gulácsy Irén és Bónyi Adorján regényei képviselik az elbeszélő prózát. Mutatószámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrásy-út 16. Előfizetési díja negyedévre 8 pengő, egyes szám ára 70 fillér.

• **Takarékbetéteket** előnyös kamatozás mellett gyűmölcsözött a Békésmegyei Kereskedelmi Bank Rt., Békéscsaba.

— **Az Ev. Nőegyesület választmányi ülése.** A békéscsabai Ev. Nőegyesület f. hó 4-én, kedden délután 4 órakor választmányi ülést tart a Teleki-utcai szeretetházban. A fontos tárgysorozatra való tekintettel az elnökség kéri a választmányi tagok feltétlen és pontos megjelenését.

**Utalványos munkásbakancs kapható a Körösvidék-boltban!**

## CIPÉSZ-SEGÉDET

állandó munkára felvesz  
NYILAS ANDRÁS cipész-  
mester, Andrásy út 18 sz.

**Kétszobás, komfortos udvari**

**lakás kiadó**

június 1-től. Munkácsy utca 16.  
Telefon 619.

## Nyitlter

E rovatban közléteket nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

## Óvás!

Ezúton figyelmeztetek mindenkit, hogy Stefanik Andrásnak semmiféle adósságáért semmiféle felelősséget nem vállalok.

Stefanik Andrásné  
III, Trefort utca 45 sz.  
alatti lakos.

## Első adatok a koronáról szóló élelbitzósítások befejezett átértékelési műveletéről

A koronára szóló élet és járadékbitzósításoknak az 1928. évi XII. t. c. 20. §-ai alapján elrendelt átértékelése 15 éven át tartó folytatódólagos munkálatok után az április 1-én kibocsátott 20676/943. V. p. ü. rendelettel véglegesen befejeződött. A koronabitzósítások aranyértékének 5 százalékos átértékelése következtében 1934-36 években 189 829 igény jogosult részére kifizettek 16 181 977 pengő átértékelési összeget amelyet teljes egészében a bitzósító vállalatok utaltak át az állampénztárba. Ez összesen feül a bitzósító magánvállalatok a pénzügyminisztériumnak annakidején átadták a koronabitzósítások díjtartalékát képező hadikölcsönöket és zálogleveleket. A bitzósító vállalatok e címen nem kevesebb, mint 244 749 500 korona névértékű hadikölcsönkötvényt és 58 497 500 korona névértékű záloglevelet szolgáltatottak az állampénztárba. Most a koronabitzósítások igény jogosultjai a beszolgáltatott több, mint 244 millió korona hadikölcsön felértékeléséből kapják azt az újabb átértékelési hányadot, melyet számukra a pénzügyminiszteri rendelet megállapított.

Megbízható

## kifutófiút

azonnal felvesz Molnár  
papírnagykereskedés,  
Ferenc József tér 2 sz.

## Irodalom

(Könyvek és folyóiratok ismertetése)

## ALFÖLDI ANTOLOGIA

Gálik Endre, Pleskó György és Rusznák György összeállításában »Alföldi Antológia« címmel újabb vaskos könyv beszél a magukban írói vénát érző fiatalok minden akadálynak nekivágó akaratáról, elszántságáról. Novellák, szindarab, versek és nótaszövegek töltik ki a 250 oldalas s a betűsorok nagy légiója az ifjúság élethez való jogát zúgja. Ezúttal másodsorú jelentkezők már a békéscsabai és a környéki írók, biznyságúak annak, hogy elindulásuk nem szalmaláng volt, hanem hivatást éreznek magukban s felbonthatatlanul eljegyezték magukat az irodalommal. A harmincnégy szerző között sok van, aki még a Parnaszus tövéhez sem jut el, de vannak, akik komoly ígéretek arra, hogy utat törnek maguknak a közöny tövises bozótja között az érvényesülés felé.

A könyv a szerzők kiadásában jelent meg.

## Tűz volt Erzsébet helyen

Pénteken tűz keletkezett Erzsébet helyen, ahol Csuvárszki János Nagy Sándor-utca 31/1 sz. alatti lakos házának melléképülete gyulladt ki. A tűzről értesítették a tűzoltóságot, amely a helyszínrre ment és eloltotta a tüzet. A kár 300 pengő körül van. A tüzet valószínűleg gyufával játszó gyerekek okozták. A nyomozás tovább folyik.

— Ezen a héten a Kossuth és a Lőrinczy gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.

## Nyugagy,

kertiszék, horgászszék kapható  
a Körösvidék-boltban.

Békéscsaba m. város adóhivatala.  
2/1942. sz.

## Hirdetmény

A városi adóhivatal közhírré teszi, hogy az 1938., 1939., 1940. és 1942. évben bejelentett, vagy hivatalból észlelt adótárgy- és mivelési ágváltozások helyszíni vizsgálata 1943. évi május 3-án veszi kezdetét, amikor a gyulai pénzügyigazgatóság kiküldöttje két előjárásági tag közreműködésével a változott földrészteltek osztálybasorozását megkezdi. Ez alkalommal az érdekelt birtokosok érdekeiket személyes jelenlétükkel maguk is képviselhetik, de meg nem jelenésük az eljárást nem akadályozza.

Békéscsaba, 1943 április 30.

Horváth tanácsnok.

Kisebb irodai,  
vagy hasonló más

állást  
keresek!

Cím a kiadóban

## Gubicza István

ing. ingatlanforgalmi irodája Békéscsaba,  
Andrassy-út 20. Telefon 499

**Eladó földek: 3 okta** Doboz-  
út 2225/3 sz. sok épület, **6 hold** Sopronyón, az iskola dűlőben, **5 hold** Gerendáson, a halomnál, **20 hold** tanyával Borosgyánban, **24 hold** Sopronyón tanyával, **100 hold** szántó Mezőtúron tanyával **1 hold** as gyümölcsös a Kasztélyi szőlőskben, 2056/2. lakóházzal, **25 hold** Békésen, vízmentes, holdja 1800 P, **1 alsóvégi** tehénlegelő, **10 és 5 hold** prima szántó Gerendás falunál, **2 hold** szántó Gyurkó Kovács mellett, **58 hold** as tanyásbirtok a békési határban, állomáshoz közel, **15 hold** Pusztapónán nagy gyümölcsös-sel, **6 szobás** kastélyal

**Eladó házak:** Szemere utca 11, Thessedik utca 28, Zsilinszky utca 57 (félház), Pilsudszky utca 16, Leininger utca 3 szám, Levente utca 95 Jósika utca 50, Tompa utca 2, Vajda utca 10, Horthy Miklós út 89 (elkülönített félház), Jókai utca 61 kétharmad, Rákossy Jenő utca 22 sz. üzlethelyiséggel és lakással, Erdélyi sor 9, Északi sor 30, Rákosi Jenő utca 25 adómentes), Bessenyei utca 24 (félház), Reviczky utca 16. olcsón), Vereckei utca 4 (adómentes), Horthy Miklós-úton. **központban, 3 szobás úrlház.** Táncsics utca 18.

**Kérem, keresse fel irodámat!**  
Irodai órák: 1/9-1 és 1/3-5 óráig.

# Apróhirdetések

Központban üzemeltetés, egyszobás, konyhás lakás kiadó Szív-u. 6

Eladó egy teljes ebédőberendezés VI. Szőlő utca 40

Kisebbségi mennyiségben széna kapható Wessely utca 3

Gulyást keresek Kastélyi szőlők 2060 tanyaszám

Műhelyre való ablak eladó II, Knézich Károly utca 22

Sárba való türeklő eladó V, Berceányi utca 43

Vályogtégla házhoz szállítva kapható Kojnok téglatelepén

Gyermek sportkocsi és gyermekkerécs eladó IV, Liszt utca 5

Vandhári iskola mellett 3 és fél okta eladó. Erdekldni V, Gyöngyösi u. 33

Tisztviselői irodai gyakorlattal felvez Faragó mérlegüzem Andrassy út 36

**Figyelem!** Ne dobja szemétre fehérűveg cseréjét, hanem hozza be fele pénzre, hol kgr-ért 6 fillért fizetek érte. Matuska Izsák. Luther utca

Bulcs utca 6 számú háznak egyharmad része eladó, külön lakás

Faó eladó I, Thessedik utca 34

Alsóvégi tehénlegelő nyári használatra kiadó, szakeke eladó Beliczey utca 9

2 drb nevelőkanca eladó Jókai utca 64

17-18 éves kifutót felvesszünk Ilésházy utca 2/1

Eladó telek anyaggal együtt és egy közeli lakás tehén I, Kisfaludy utca 18

Segédteányt felvez Ilóvits Ilus, Garay utca 11

Fűrésztelők eladók Ilésházy utca 2/1

Üzemképes 100 as Turán motor-kerécpár eladó III, Vasvári utca 3

Könnyű strafkocsi eladó I, Egressy utca 39

Rádió, használt heacser eladó Horthy Miklós út 75

Felsővégi tehénlegelő kiadók Kistarján utca 11

Bejárónő délelőtre jó fizetéssel felveznek Munkácsy utca 9

**Segédteányokat** nagyobb gyakorlattal, férfi munkást angol munkához, tanulóteányt felvez a Rosenthal szalon Munkácsy utca 9

Vandhátan 1/2, esetleg 3 okta föld eladó. Bővebbet IV, Hajnal utca 25

1 drb fiatal igásló és 1 drb fiatal csikos kanca eladó Madách utca 33/1

Takarányrépát keresek megvételre Madách utca 33/1

Üstházak eladók Aradi utca 6

17 drb berkshirrel keresztezésű jó malac eladó III, Tolnai utca 8

Rádió eladó Jókai utca 55

3 drb éves süldő eladó V, Pozsonyi utca 83

Mérges házörző kutyát vennék. Állandó mosónőt felveznek IV, Zsiros utca 16

Székény, ágy, asztal, székek olcsón eladók Mikszáth utca 49

Használt ruhát, bútor legmagasabb áron veszek. Urbáné, Luther utca 11

500 as oldalkocsis motorkerécpár, 3+1-es Orion rádió eladó VI, Nagyvárad utca 8

5 hónapos üszőborjú, 600 kéve nád eladó Kerek 1920 tisz. nagyhizlaldó mellett

Egy hévér, egy molerup és egy 3+2-s gramofonos új Siemens rádió eladó vitéz Gömbös Gyula út 80

**Háztartási lakatosmunkákat,** szivattyúkukak készítését, javítását, takaréktűzhelyek javítását, készítését, bármilyen lakatosmunkákat, mérlegek készítését, javítását soronkívül vállalom **DÉNES** Teleki utca 6 sz.

Kifutó felvétel. Jelenkezés festéküzletben, Andrassy-ut 19

IV, Sip-utca 1 számú ház olesón eladó

Fehér mély gyermekkocsi eladó. IV, Zsiros-utca 7

Egy festett vaságy és egy stélzási eladó. Árpádsor 64

Tanyást keresek városhoz közeli tanyámra I, Aradi utca 2

Bátorozott szoba kiadó Zsiros utca 4, bent az udvarban Ugyanott festőtanulót fizetéssel felveznek

1200 kéve 4 méteres új nád eladó I, Virág utca 5

Akácfa oszlopok eladó V, Zsigmond utca 11/2

Hátószobabútor eladó III, Kápolna utca 9

Felsővégi tehénlegelő kiadók, esetleg eladók IV, Sip utca 5

II, Prónay utca 16 számú ház eladó

4 drb fehér kassza verandaszék, Schunda cimbalom, alpacca étkezőasztal, törzskönyvezett kiskutyák eladók VI, Telep-u. 12

Fehérneműjavításhoz és stoppoláshoz értő varrónő, aki vasalni is tud, jelentkezék Felsőközösség 5 alatt

Alsóvégi tehénlegelő bérbeadó. Bővebbet I, Vajda utca 7

Érett trágya eladó VI, Telep-u. 17

Kétszobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó V, Gyár utca 45. Bővebbet Trefort utca 2/2

V, Rákosi Jenő utca 15 számú ház eladó

Mindenes fiút felvez a Medvegy gyógyszerház

Mély gyermekkocsi eladó III, Vasvári utca 9

Modern konyhaberendezések olesón eladók Kolozsvári utca 49

Vikendházak Dudas cserépkályhánál kaphatók I, Bánát utca 1

Konyhakredenc eladó I, Szemere utca 6

**Önkéntes árverés!** Május 2-án, vasárnap délután 2 órakor Kismegyer III számú tanyán tőrek, szalma és különféle ingóságok eladotnak

Sopronyos a Hosszú soron 3 kishold szántó eladó. Erdekldni Bajza utca 1 szám alatt

Jó állapotban lévő mély gyermekkocsi eladó Szentmiklósi utca 2

Gemeskút cement kőkávéval eladó Urszinyi Dezsőné utca 21

Sütdőket bérbé keresek. Högye István V, Bessenvei utca 21

V, Ludvig utca 2 számú ház eladó

Egy igásló eladó V, Bátor utca 4

I, Batthyány utca 7 számú ház eladó

A Békéscsabai Alsóvégi Tehénlegelő Társulat megvételre ke es 1 drb fiatal, törzskönyvezett hágo-képes bikát. jelentkezni Molnár János mb. ügyvezetőnél, Városháza 61 sz. szoba

Gépész szakembert nyári cséplésre felveznek. Mezőmegyer, Rákóczi utca 36 Gálík Pál

**Könyves-u. 80 sz. ház eladó!**

Irodai kisasszonyt keresek május 15-re. Jelentkezni lehet dr Tarján ügyvéd irodájában Irányi utca 4

Egy alsóvégi tehénlegelő haszonbérbe kiadó Szilgyvári utca 1

16 drb 1/2 berkshirrel berkshirrel keresztezett választási malac eladó Prónay utca 42

Egy j munkás borbélyegépet felveznek László Árpád, Mussolini út

vegezett ablakszárnyak és virágcserepek eladók VI, Telep utca 6

Egy fahenger eladó I, Corvin utca 6

Egésznap elfoglaltság-ra bejáróteányt keresek. Szaniszláv Dániel, Gyóni Géza utca 6

Két hold föld eladó Körös mellett, kertészettel alkalmas. Vandhát tanya 2:67 szám

Tanulót fizetéssel felvesszünk. Lestyan és Balogh mázoló mesterek, Csokonai utca 8

V, Kolozsvári utca 109 számú ház eladó

Egy pár tőzszerszám eladó I, Kisfaludy utca 10

Kiadó különbejáró bútorozott szoba tisztviselő részére Prónay utca 4

Herélt igásló eladó Békés X. 146 tanyaszám

Fiatal bak felestartásra kiadó, esetleg eladó I, Egressy utca 53

Bútorozott szoba kiadó I, Batthyány utca 4

V, Kolozsvári utca 84 számú ház eladó

Megkoca elsőrendű keresztezés eladó Nagy Sándor utca 13

2 drb igáslocsi eladó Szent László utca 24

Gyermekkerécs eladó VI, Szőlő utca 43

Két db üvegajtó tőrekkel, dupa félablak eladó V, Győri utca 1

Egy 100 as Csepel motorkerécpár eladó. Bethlen utca 1 szám

Kiadó két felsővégi hold nyári legelőnek. Erdekldni vasárnap. Gömbös-ut 11 szám

Eladó egy kifutó állapotban lévő modern, mély fehér gyermekkocsi. Gróf Haza István út 11 szám

Egy ügyes fiút kifutónak felvez csak kerékpár al) özv. vitéz Butaki Gáborné élesztő elosztó, II, Andrassy út 85

Ügyes kifutót kocsival felvez Vantara szűcs, Szent László utca 2

Egy idősebb kancát eladó. Mezőmegyer, II. kü terület 3/1

Vennék vagy bérelnék 200-300 négyzetméter területet. V, Madách utca 31

Prima rakodó kspárkat elad Darida Károly, Békéscsaba, Tancsics-utca 3

Gyermek sportkocsi eladó. Szent Imre utca 8

Háznál moár, vasalást és kvártélyosokat vállalok. 4 es hónap utca 36

Felővégi tehénlegelő bérbeadó. Bővebbet III, Kazinczy-utca 46 Csiernyik Mátyásnál

Két hold föld tanyával, gyümölcsösselel eladó Kismegyer 5b tanyaszám

Egy oktaföld ördkárton eladó. Jelentkezni özv Maczak Ádámnéél 2105, Kanálisizsölő

Négy db sertés eladó V Győr-utca 12

Két alsóvégi tehénlegelő nyári használatra kiadó. I, Batthyány utca 16

Két kereskedelmi végzett gyors- és gépirásban jártas, ös keresztény, bármilyen irodai alba mazást keres. Cim a kiadóban

1000 kéve tisztított új nád eladó. Zsilinszky utca 52

Mezőberényi hársban, Sebján féle dűlőben, köröstarcsal állomás mellett 6 kishold föld eladó Bővebbet Urszinyi Dezsőné utca 11, Békéscsabán

Szab tanuló felvez azonnal Morgenstein, II. Rákóczi Ferenc ut 19

3+1 es modern Philips szuperrádió, kifogástalan állapotban eladó. III, Kazinczy utca 11 alatt

Bejárónő keresek egész vagy félnapra. Bocskai utca 3

IV, Gellért utca 1 számú ház felerésze eladó

Vastengelyes igáskocsi eladó, vagy könnyűért elcserehető. — Felsőnyomás, tanya 178

Eladó 1 és fél éves vöröstarcsa üsző. Kismegyer 95/2 tanya szám

Egy kancát eladó. Felsőnyomás más 179

III, Nagy Antal-utca 10. számú ház eladó

Négy db süldő eladó. Omazta dűlő 2190 tanyaszám

Misling és kutágnak való fa eladó. Hoán utca 3

Önálló nőiszabóegépet, egédcéte, tanulóteányt felveznek. Dr Biróné Szent István tér 9. II. em.

Eladó Vasvári-utca 1/1 számú ház, Tiszai István út mellett. Ugyanazon 2 és fél kishold szántóföld, a felsőnyomás-i kenderföldök mellett. Értekezni dr Welser Frigyes ügyvéddel

Bejáró főzőnőket emennek félnapra. I, Egressy utca 5

Fiatal borjastehén eladó Liker Györgynél, Kastélyi szőlők 2062

Alsóvégi tehénlegelő kiadó. I, Ekel-utca 3

Eladó Nagyrétegen, a gyulai kövesút mellett, III-ik dűlőben 2 okta. Bővebbet a felsővégi tehénlegelő

Öt hold lucerna kiadó. M szőlő ut 23

Haszartehén eladó. Mezőmegyer, Dalmat utca 17

Egy öt pelyvástork eladó, csúszós kövesút. 5. km és 500 m. Molnár Pálnál

Gyalupad, Kovácsszerszám eladó. V, Levente-utca 53

Takarítónő lakást adok. Fő dűri u. 21

Jóerkő csü nagyobb fiút tanulóknak felveznek. IV, Hajnal utca 36

Elvezett vetőgépsúlyok. Kérem a megtalálót, vigye V, Bocskai utca 3 szám alá, hol II-ik jutalomban részesei

Egy jó tejszűrtés eladó. Ber hony té 18

Cukrásztanulóknak jóhából való fiút felveznek. Martincsek András, Gömbös-utca 31

Használt férfi trenccó, egy kabát és gyermekruhák eladók. Horthy Miklós-ut 68

Két db igásló és angóra nyulak eladók. Jókai-utca 6

V, Bem utca 48. számú ház nagy telekkel eladó.

Kifutót felvez Szudár süd Garay u. 3

Tisztafaj linkoln südők, korde eladó. Kovácssegedet felveznek. Gömbös Gyula út 38

Használt ablakok eladók. Faragó mérlegüzem, Andrassy út 36

Különbejáró bútorozott szoba két személyes, esetleg egynék, kiadó Kistabán-utca 6 sz

K két rókák, boa, politurozott könyvállvány, íróasztal és asztalok, fehér ágy, színes ebédő, plü-s fotel, keménykő-es regények, függönyök, függönykarimok, mély gyermekkocsi, tiszta csizmak jó állapotban, komplett modern hárszoba eladók. Farkasné, Ferenc József tér 1

Sárbavölgyi tőrek és pelyva eladó. Csabai tanyák, Snyaszni-felé kocsmában

Egy gyermek sportkocsi és gyermekkerécs eladó. Kolozsvári utca 43

Egy kéveörő aratógép eladó. Erdekldni I, Wesselyné-utca 6

Kocsi, borona, vasárslá, rosta, kecskek, eke, kettős eke eladók. I, Zsilinszky u. 33

Két kancát eladó. Kisrét tanya 7/1 sz.

Egy db törzskönyvezett fias és egy db kiscorjas bőtejelő tenén eladó. V, Horvánszky utca 2

Eladó használt fürdőkád, porszívógép, toalettkör. „Zephir” kályha lafűrés. Apponyi utca 4

2 hold alsóvégi tehénlegelő kiadó. I, Zsilinszky utca 36

Két kocsi árszalma szénával keverve, 50 kéve használt nád és mély gyermekkocsi eladó. VI, Csiki utca 3

5 éves hasas deres kanca eladó, vagy herélt óért elcserelem. I, Vozárik utca 4

Fiatal kishorjas tehén eladó Zsilák gát-örné), gyulai szilip mellett.

Felelős kiadó: Koppányi Gyula.

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék rt.

Felelős nyomdavezető: Svecz András